

CV littéraire

1. **Nom et prénom** : Francisco Javier VAZQUEZ ALVAREZ
2. **Pseudonyme littéraire**; Xavier QUEIPO
3. **Lieu et date de naissance** : Saint-Jacques de Compostelle, 9 décembre 1957
4. **Brève histoire professionnelle**

Lauréat en Biologie (1974-1979), Médecine et Chirurgie (1975-1982) de l'Université de Saint-Jacques de Compostelle. Professeur invité à la Faculté des Sciences de Porto (1986-1987) et à la Faculté des Sciences Économiques de Saint-Jacques de Compostelle (2000-2002). Réside et travaille à Bruxelles depuis 1989. Depuis 1990, écrit et publie régulièrement en Galicien. Membre du Groupe d'opinion "Couto Mixto", Membre de l'Association des écrivains galiciens, du PEN Club Galice et du Vlandereen PEN (Belgique)

5. Titres publiés:

a) Livres individuels:

- "Ártico e outros mares" (Edicións positivas, nouvelles, 1990, traduit en portugais en 1998, une seconde traduction en portugais en 2009, une traduction en français en Belgique est en cours).
- "Diarios dun nómada" (Edicións positivas, journal, 1993);
- "Ringside" (Sotelo Blanco edicións, nouvelles, 1994);
- "Contornos: Apuntes de filosofía natural" (Edicións Xerais de Galicia, micro essais, 1995, traduit au français, comme "Chroniques animalières", Éditions des Haut-Fonds, 2011);
- "O Paso do Noroeste" (Sotelo Blanco edicións, roman, 1996, traduit en espagnol en 2009, Ezaro ediciones);
- "Mundiños" (Edicións Xerais de Galicia, micro essais, 1997);
- "Malaria sentimental" (Sotelo Blanco edicións, roman, 1999, traduit en espagnol en 2010, Brinte);
- "Manual de Instruccións" (Edicións Xerais de Galicia, micro essais, 1999);
- "Papaventos" (Edicións Xerais de Galicia, roman, 2001, traduit en portugais en 2003, Deriva Edicións);
- "Nos dominios de Leviatán" (Colección "Tambo" da Deputación de Pontevedra, poésie, 2001);
- "O ladrón de esperma" (Edicións Xerais de Galicia, nouvelles, 2001, traduit en espagnol en 2010, Meubook ediciones);
- "Os ciclos do bambú" (Editorial Galaxia, nouvelles, 2003, traduit en portugais en 2005, Deriva edicións);
- "Glosarios" (Edicións Espiral Maior, poésie, 2004);

- "O Espello e o Dragón" (Edicións Xerais de Galicia, littérature pour enfants, 2004) ;
- « Pegadas » (poésie, 2006);
- "Dragona" (Edicións Xerais de Galicia, roman, 2007, traduit en portugais en 2009);
- "Diario da Revolución cultural" (Editorial Laiovento, collaborations radiophoniques, texte plus CD, 2007);
- "Felices e diferentes" (Editorial Laiovento, collaborations radiophoniques, 2009);
- "Cartas marcadas" (Editorial Galaxia, 2010);
- "A illa dos cangrexos violinistas" (2009, traduit au espagnol, portugais, italien et français);
- "Artico 2.0" (Editorial Galaxia, 2011, nouvelle version corrigée et augmentée de "Artico e outros mares");
- "Extramunde" (Edicións Xerais de Galicia, roman, 2011)

b) Traductions du français (en collaboration):

"Mon valet et moi" et "Cytomégalo virus" de Hervé Guibert (Edicións Xerais de Galicia, romans courts, 1998);

"Le Périple de Baldassare", de Amin Maalouf (Edicións Xerais de Galicia, roman, 2000).

c) Traductions de l'anglais:

"Typhon", de Joseph Conrad (Sotelo Blanco edicións, roman, 1998);

"Ulysse", de James Joyce (en collaboration) (Editorial Galaxia, roman, en préparation);

Des publications scientifiques concernant la biologie, signées de mon propre nom ne sont pas incluses dans cette fiche, strictement littéraire.

6. **Prix et reconnaissances:**

- Prix de la Critique Espagnole (narratif) pour "Artico e outros mares" (1990);
- Prix Garcia Barros (roman), pour "O Paso do Noroeste", (1996)
- Prix Café Dublín (nouvelles) pour "O ladrón de esperma" (2000)
- Nommé membre du Dichterscollectif van Brussel (collectif des poètes officielles de Bruxelles, 2007-12).
- Finaliste du Prix du Livre Européenne 2009, avec le travail collective "La Constitution Européenne en vers" (traduit aussi a l'anglais et au néerlandais),
- Prix Xerais 2011 et Prix Arzobispo San Clemente 2011 pour "Extramunde";
- Prix de l'association des éditeurs galiciens au meilleur écrivain galicienne de 2011,
- Finaliste du prix Soligatto 2011 (Italie) pour la version italienne de "A illa dos cangrexos violinistas" ("L'isola de granchi violoniste").

xavierqueipo@hotmail.com

www.xavierqueipo.com

xavierqueipo@hotmail.com

7. En tant que conférencier, j'ai lu ou présenté des textes ou participé à des colloques aux universités de La Habana (1995), Oxford (1995); Saint-Jacques de Compostelle (1999-2001), Paris-Sorbonne (2005); Madrid Complutense (2005), Cork (2008), Nantes (2009); Brest (2011) et Pays de Gales (2011)

8. **Plus des informations**

www.xavierqueipo.com

http://gl.wikipedia.org/wiki/Xavier_Queipo

<http://www.brusselspoetrycollective.net/>

9. **Contact**

E-mail: xavierqueipo@hotmail.com

Direction postal: 5, Rue d'Alsace-Lorraine B-1050 Bruxelles, Belgique

Phone: 00-32-485.152.844

